ROOTWORDS OF SURAH AL-ISRA 23-39

كِلَاهُمَا	تَنْهَرْهُمَا	اخْفِضْ	جَنَاحَ	الذُّلِّ
ك ل و	ن ه ر	خ ف ض	ج ن ح	ذ ل ل
ان دونوں کو	جھڑکو ان دونوں کو	جھکادو	کندھے	عاجزی سے

رَبَّيَانِي	لِلْأَوَّابِينَ	تُبَذِّرْ///تَبْذِيرًا	تَرْجُوهَا	مَيْسُورًا
ر ب و	أ و ب	ب ذ ر	ر ج و	ي س ر
انہوں نے مجھے پالا	توبہ کرنے والوں کو	بے جاخرچ // بے جاخرچ کرنا	جس کی تجھے امید ہے	نرمی کی

مَغْلُولَةً	عُنُقِكَ	تَبْسُطْهَا	فَتَقْعُدَ	مَلُومًا
غ ل ل	ع ن ق	ب س ط	ق ع د	ل و م
بندھاہوا	اپنی گردن کے	اسے کھول دے/پھیلادے	پھر بیٹھ رہو	ملامت زدہ

مَحْسُورًا	خَشْيَةَ	إِمْلَاقٍ	فَاحِشَةً	يُسْرِفْ
ح س ر	خ ش ي	م ل ق	ف ح ش	س ر ف
تہی دست/حسرت زدہ	ڈر سے	مفلسی /ناداری	بے حیائی	زیادتی کرے

مَنْصُورًا	مَسْئُولًا	الْكَيْلَ///كِلْتُمْ	بِالْقِسْطَاسِ	تَقْفُ
ن ص ر	س أ ل	ك ي ل	ق س ط س	ق ف و
مدد کیاہوا	بازپرس ہوگی	ناپ تول/تول کردو تم	ترازو سے	پیچھے پڑو

الْفُؤَادَ	تَمْشِ	مَرَحًا	تَخْرِقَ	طُولًا
ف أ د	م ش ي	م ر ح	خ ر ق	ط و ل
دل	تم چلو	اتراتاہوا/اکڑکر	تم پھاڑسکتے ہو	لمبائی میں

Arkamah